

ПРАЦЯ В НІДЕРЛАНДАХ

В Нідерландах Ви маєте право на ті самі умови праці що і ваші нідерландські колеги, які виконують таку саму роботу як і Ви. Деякі підприємства не дотримуються цього правила. Може таке трапитись, що Вам платитимуть менше ніж вашому нідерландському колезі, або ж Вам потрібно буде більше платити за ваше житло. У такому випадку роботодавці порушують правила закону. Ми хочемо розповісти Вам, про ваші права як найманого працівника у Нідерландах, а також порядок ваших дій, якщо дані права порушуються.

МИ Є ПРОФЕСІЙНОЮ СПІЛКОЮ, ЯКА НАЗИВАЄТЬСЯ FNV

Професійна спілка це група працівників, які об'єднались. Спілка FNV є найбільшою професійною спілкою в Нідерландах. Спілка FNV захищає інтереси усіх, хто працює в Нідерландах, також і осіб, які тимчасово працюють в Нідерландах.



ВАС ЗАХИЩАЄ ЗАКОН!

Усі права осіб, які працюють в Нідерландах, захищаються законом. Законом є визначеним мінімальний рівень захисту, який є чинним для кожного. Усі працівники, які працюють в Нідерландах, мають право на такий захист. Наприклад:

• Право на безпечне робоче місце

Ваш роботодавець, згідно закону "Про умови праці" [Arbowet], є зобов'язаним забезпечити Вам робоче місце, умови праці на якому є безпечними та нешкідливими для здоров'я. Наприклад, роботодавець повинен забезпечити Вас засобами індивідуального захисту, якщо Ви виконуєте роботу в небезпечних умовах.

• Максимальна кількість робочих годин - працівникам не дозволено працювати безперервно впродовж багатьох годин

В законі "Про режим робочого дня" [Arbeidstijdenwet] є викладені домовленості щодо тривалості робочого дня. Ви можете працювати не більше 60 годин в тиждень, або ж, в середньому, 48 годин в тиждень впродовж 16 тижнів.

• Право на отримання мінімальної заробітної плати

Кожен працівник має право на отримання, щонайменше, мінімальної заробітної плати. Станом на 01 січня 2022 року, мінімальна заробітна плата становить:

За годину

Таблиця: мінімальна заробітна плата за повний робочий тиждень в 36, 38 чи 40 годин (брутто зарплата на 01 січня 2022)

Повний робочий тиждень на підприємстві	21 рік і старше	20 років	19 років	18 років	17 років	16 років	15 років
36 годин	€ 11,06	€ 8,85	€ 6,64	€ 5,53	€ 4,37	€ 3,82	€ 3,32
38 годин	€ 10,48	€ 8,39	€ 6,29	€ 5,24	€ 4,14	€ 3,62	€ 3,15
40 годин	€ 9,96	€ 7,97	€ 5,98	€ 4,98	€ 3,94	€ 3,44	€ 2,99

ЩО ОЗНАЧАЄ КОЛЕКТИВНИЙ ТРУДОВИЙ ДОГОВІР (CAO)?

В більшості галузей економіки є чинним, так званий, колективний трудовий договір (cao). В такому колективному трудовому договорі є викладені домовленості, які були зроблені професійною спілкою FNV з роботодавцями щодо заробітної плати, пільг, виплат та ряду інших питань. Усі роботодавці повинні дотримуватись цих домовленостей. Якщо Ви хочете взнати, чи робота, яку Ви виконуєте, підпадає під колективний трудовий договір (cao), Ви можете знайти таку інформацію на сайті: fnv.nl

Якщо у Вас склалось враження, що Вам замало платять, чи з вашої заробітної плати стягують кошти, які є не вказаними у трудовому договорі, Ви можете анонімно повідомити нас про це. Вам краще зробити це разом з вашими колегами по роботі. Разом Ви сильніші. Ми розглянемо Вашу ситуацію та надамо пораду, як Вам краще діяти. Державні органи теж контролюють галузі економіки та підприємства щодо дотримання вимог закону та колективного трудового договору (cao).

И МАЄТЕ ПРАВО НА ОДНАКОВУ ЗАРОБІТНУ ПЛАТУ ЗА ОДНАКОВУ РОБОТУ

Якщо Ви працюєте в Нідерландах, то Ви маєте право на таку ж заробітну плату як і ваш нідерландський колега, який виконує таку саму роботу. Однакова робота = Однакова зарплата. Не має значення яке у Вас громадянство чи з якої країни Ви приїхали, або ж як довго Ви знаходитесь в Нідерландах. Найважливіше є те, де саме Ви працюєте. Такі правила є чинними по всій Європі і відповідним чином є врегульованими в законодавстві Нідерландів. Розмір заробітної плати залежить від колективного трудового договору (cao) чи регламенту підприємства. Для того щоб знати, на яку заробітну плату Ви маєте право, необхідно щоб Вас призначили на посаду. На яку посаду Вас можуть призначити залежить від обов'язків, які Вам потрібно буде виконувати, а також від таких факторів, як вміння самостійно працювати, досвід та освіта. Запитайте у ваших колег, які виконують таку саму роботу як Ви, яку посаду вони займають.

ВИ МАЄТЕ ПРАВО НА ЧІТКО СФОРМУЛЬОВАНИЙ ДОГОВІР ТА ПЛАТІЖНІ ВІДОМОСТІ

Якщо Ви працюєте в Нідерландах, Ви маєте право на оформлення трудового договору та отримання платіжних відомостей. Вони повинні



бути викладеними на мові, яку Ви розумієте. Необхідно щоб Вам було зрозумілим, яку заробітну плату Ви отримуватимете і які кошти будуть утримуватися з неї. Якщо Вам не видали трудового договору або платіжних відомостей, зверніться до вашого роботодавця з проханням, щоб він Вам їх видав в письмовій чи електронній формі. Це дуже важливо у випадках, коли у Вас виникнуть запитання щодо розміру заробітної плати чи умов трудового договору, або ж у разі виникнення спірних питань щодо заробітної плати. У будь-якому випадку, ми радимо Вам самому нотувати відпрацьовані Вами години.

НА ЩО ЩЕ ПОТРІБНО ЗВЕРНУТИ УВАГУ?

- Реєстрація в муніципалітеті
- Оформлення медичного страхування
- Що потрібно робити у випадку хвороби чи непрацездатності?
- Що потрібно робити у випадку звільнення з роботи?

Цю інформацію Ви можете знайти на сайті: fnv.nl/migrantworkers

ВИ МОЖЕТЕ СТАТИ ЧЛЕНОМ ПРОФЕСІЙНОЇ СПІЛКИ

Будь яка особа, яка працює в Нідерландах, може стати членом професійної спілки. Також і у випадку коли Ви працюєте в Нідерландах але не проживаєте в Нідерландах постійно. Професійна спілка FNV захищає інтереси усіх людей, які працюють в Нідерландах. Професійна спілка FNV стоїть на вашій стороні. Все, що ми з Вами будемо обговорювати, ми ніколи не будемо повідомляти вашому роботодавцю. Ми допоможемо Вам з вашими проблемами на роботі таким чином, щоб у Вас, через це, не виникало додаткових проблем на роботі.

Можливо Вам ніколи раніше не доводилось звертатись до професійної спілки і Ви не знаєте, чим саме займається професійна спілка і чим вона може Вам допомогти. Цю інформацію Ви можете знайти на сайті: fnv.nl/migrantworkers

Зі всіма вашими запитаннями щодо роботи, доходів та членства звертайтеся до нас за телефоном: + 31 88 3680368.

Fotografie Chris Pennarts Fotografie B.V. & Liesbeth Dimmissen Fotografie | Order 220251_06

fnv.nl/migrantworkers



Щиро
вітаємо
Вас в
Нідерландах!

ПРАЦЯ В НІДЕРЛАНДАХ

Права трудових мігрантів у Нідерландах.
Профспілка FNV може розповісти вам все про
ваші права як працівника в Нідерландах.

[FNV.NL/MIGRANTWORKERS](https://fnv.nl/migrantworkers)

